

1885-07-04

AFSENDER
J. C. Jacobsen

MODTAGER
Jean Wild

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Tysk

Afsendersted:
København

Arkivplacering:
FA 2-011-0022, F 5

Keywords:
Frederiksborg Castle, philanthropy

SUMMARY

Draft to an order of armours.

TRANSSKRIFTION

Koncept 4/7 1885

Herr Jean Wild

Eingelegt habe ich die Ehre Ihnen den Betrag Ihrer Letzen Rechnung in einer Anweisung von M 5.675 auf Bayrische Vereinsbank München zu übermachen.

Die am 22 Juni abgesandten Rüstung und Panzerhemd etc sind gestern in gutem Stande angekommen. Da diese Sachen sofort vom Bahnhofe weiter nach dem Museum abgehen sollen habe ich dieselbe nur beim Öffnen das Kastens durch die Zollrevision oberflächlich angeschaut nach die ich doch Gelegenheit hatten die schöne Arbeit an der Rüstung so wie der Schilder zu sehen und ich zweifle deshalb nicht dass diese Lieferung, wann die Sachen in den nächsten Tagen in Museum aufgestellt sind, unsere ganze Zufriedenheit gewinnen wird.

Was Ihre letzten Offerten betrifft, meint unsere Museumsdirection, dass wir nur vorläufig mit den gelieferten und den bestellten Rüstungen begnügen müssen, da unsere Mitteln durch die Anschaffung mehre grossen historischen Gemälde in der nächsten Zeit stark in Anspruch genommen werden.

Doch möchte ich nur vielleicht, ausser den schon bestellten zwei dänischen Rüstungen, der Ambraser Sammlung, noch zwei andere dänischen Halbrüstungen aus derselben Sammlung copieren lassen, namentlich "N^o 38 o. Friedrich 2^{te} König von Dänemark, halber, geschwärtzen Landsknechtharnisch mit Sturmhaube und Verstechbarte[?]. Um 1580 geschlagen" und "N^o 82 o. Daniel v Ranzau, dänischer Feldherr Halber geschwärtzer Harnisch mit Verstechbart[?] ohne Helm und Handschuhe. Alter um 1569" Diese Harnische sind zwar ganz ordinair und nicht vollständig, da sie aber historische Interesse für uns haben und die Nachbildung nicht kostspielig werden, wäre es doch wünschenswert dieselbe zu erwerben. Ich bitte Sie deshalb Unterrichte zu geben zu welche Preise Sie dieselben liefern können. Da der Herr Præsident der Museumsdirection z.Z. abwesend ist, habe ich mich nicht mit Ihm über andere Bestellungen besprechen können. Ich glaube aber dass die Direction geneigt jezu wird ? die schöne Rüstung der

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Erzbischofs Ractenau zu erwerben. Jedenfalls darf will ich für
meiene eigene Rechnung anschaffen und ich bitte Sie deshalb
sorgfältig ausgeführte geätzte und vergoldete Nachbildung das
Rüstung der Dichter von Ractenau

Erzbischof von Salzburg im Laufe von eine 5 Monaten zu den
notierten Preise von 2000 Mark zu liefern.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Fyrtiendel af den Salgning iis Løst naar inden
5 Maanedes tid den realistiske Præmie naar
2000 Mark gi' li'saan.